

Distr.: General
18 June 2021
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة السابعة والأربعون

21 حزيران/يونيه - 9 تموز/يوليه 2021

البند 4 من جدول الأعمال

حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

مذكرة شفوية مؤرخة 8 حزيران/يونيه 2021 موجهة من البعثة الدائمة لأذربيجان لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

تقدم البعثة الدائمة لجمهورية أذربيجان لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف طيّه معلومات أتاحتها إدارة الخدمة الصحفية التابعة لوزارة خارجية جمهورية أذربيجان بشأن استقزاز آخر قامت به القوات المسلحة لأرمينيا على طول الحدود باتجاه منطقة كلبجار (انظر المرفق).

وترجو البعثة الدائمة أن تعمم مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان هذه المذكرة الشفوية وضميمتها* باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس حقوق الإنسان في إطار البند 4 من جدول الأعمال.

* استُسخِنت كما وردت، وباللغة التي قُدمت بها فقط.



Annex to the note verbale dated 8 June 2021 from the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Information of the Press Service Department of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan dated 27 May 2021 on another provocation of the armed forces of Armenia along the border in the direction of the Kalbajar region

According to the information of the Ministry of Defense of the Republic of Azerbaijan, on May 27, 2021, a reconnaissance and sabotage group of the armed forces of Armenia, consisting of two groups, infiltrated into the territory of Azerbaijan in the direction of the village of Yuxarı Ayrım (Yukhary Ayrym) of the Kalbajar region of the Armenia-Azerbaijan state border and tried to carry out a sabotage and reconnaissance operation and sabotage terrorist activities in this territory aimed at planting landmines in the roads.

These groups were found, some of them escaped, and 6 people (including 2 people from one group and 4 people from another) were detained and disarmed by the Azerbaijani Army.

Armenia has been pursuing a policy of deliberately increasing tensions in the border areas of the two countries for some time. The infiltration of the reconnaissance group of the armed forces of Armenia into the territory of Azerbaijan and the attempts to plant landmines in the territory and other sabotage attempts are regarded as acts of terrorism and sabotage.

While Azerbaijan has suffered from landmines planted by Armenia for many years, sabotage and further attempts to mine passages carried out by the saboteur group of Armenia on the territory of Azerbaijan could pose a serious threat to the lives of Azerbaijani servicemen and civilians in the future.

Azerbaijan supports the de-escalation of tension on the Armenia-Azerbaijan state border through negotiations and supports the calls of the international community regarding delimitation and demarcation of borders between two countries.

Attempts to violate the borders of Azerbaijan are unacceptable. Armenia must refrain from actions aimed at increasing tensions on the border between two countries and respect the borders of the neighbouring state.
